

# こくりゆうだよ



3月号

大阪府立桜塚高等学校 1年 水野 莉那  
「ハッピーホワイトデー!」



## 今後のイベント情報

※場所の記載がないものはとよなか国際交流センターで開催します。



外国人のためのメディアリテラシー入門講座

### こどもとメディア

3月18日(土) 14:00~16:00

こどもが日頃触れているメディアなどについて考える。

対 象: 外国人

定 員: 15人(申込先着順)

参加費: 無料

講 師: 登丸あすかさん(文京学院大学)

田島知之さん(京都府立大学)

申 込: メール・電話・来館にて受付

※一時保育無料(定員5人)。3月9日(木)までに申し込んでください(1歳~就学前のこどもが利用できます)

通訳なし  
やさしい日本語で  
話します

国流シネマカフェ

### 『アイアンマン』 (日本語字幕版)

3月19日(日) 14:00~16:10

自ら開発したハイテクの鎧を身にまとい、  
“アイアンマン”として悪と闘う男の活躍を  
描くアクション超大作映画。

定 員: 50人(申込先着順)

参加費: 無料

申 込: メール・電話・来館にて受付



2008 MWL Film Finance. All Rights Reserved.

その他のイベントは見開きページにあるよ! →

## 1/20（金）、22（日） 外国人保護者のための 入園・入学準備説明会 を開催しました！

日本の保育・教育制度は、外国人にとってわかりにくいものも多く、不安を抱えることも少なくありません。外国人保護者と子どもが安心して保育・学校生活を送ることを目指し、入園・入学準備説明会を開催しました。

### 【入園準備説明会】1月20日（金）14:00～15:30

子育て支援センター「ほっぺ」の子育て支援コーディネーターのお二人から、子ども園・保育園・幼稚園について、概要や手続き方法などを説明してもらいました。外国人保護者10人が参加しました。

個別相談の時間には、それぞれのニーズに応じた疑問・質問に答えていただき、参加した保護者からは「申請場所や利用の流れが分かってよかった」「日本の保育システムについて全く知らなかったが、子どもにあった利用の方法を知ることができた」「ある程度の情報は知っていたが、細かい疑問が解消された」などの声がかれました。

### 【入学準備説明会】1月22日（日）14:00～15:30

豊中市教育委員会との共催で実施した今年度の入学準備説明会は、外国人保護者13人が参加しました。

まず、豊中市教育委員会事務局 学校教育課 人権教育係より、日本の教育制度や豊中市で受けられるサポートについてのお話がありました。次に、豊中市在日外国人教育研究協議会の先生方より、日本の小学生の一日の流れや持ち物について、写真を交えながら詳しい説明がありました。その後のQ&Aでは、「対象服や給食エプロンはどこで買えるか」や、入学式の服装についての質問がありました。



入園準備説明会の様子



入学準備説明会の様子

参加者からは、「今日の説明会に出席して、日本の学校についてよく理解できた」「入学前に準備するものについて詳しく知り、安心できた」「どうすればよいのか、不安だった気持ちが少し解消された」などの感想をいただきました。

（協会職員・山本房代）

## 1/26（木） 世界を食べよう～ブラジルのおいしい話編～

1月26日（木）、「世界を食べよう～ブラジルのおいしい話編～」を開催しました。今回は西緑丘にある自家焙煎珈琲店のBasic珈琲さんを会場とする初の試みでしたが、7人の方の参加がありました。

講師の西本マルガリーダ京子さんは、ブラジル生まれですが両親がブラジルに移民として渡った日系2世です。ブラジルのご実家のコーヒー農園のお話や現地での日系人の生活の様子から始まり、ブラジル流コーヒーの飲み方、フェイジョン（豆の煮込み料理）やシュハスコ（ブラジル式BBQ）といった代表的な料理やアサイーなどのブラジル特有のフルーツについてなど、写真や映像をみながらたくさんの“おいしい話”を伺いました。

Basic珈琲さんがご用意くださったブラジルコーヒーの香りに包まれながら、いつもの国際交流センターとはひと味ちがう、ゆったりとした雰囲気の中でのイベントになりました。今後もこのようにセンターを飛び出して世界の料理についてお話する機会を作っていきたいと思います。（協会職員・山根絵美）



講師のマルガリーダさん



ブラジルコーヒーとピーナッツのお菓子



コーヒーの香りが漂う中でのお話でした

2018年2月号に最終回を迎えた連載「なんじゃ・カンじゃ・言わせてもらえば」の執筆者、皇甫康子さんのコラムです。  
皇甫さんの想いとメッセージがイモチョモ（あれこれ）詰まったコラムをどうぞ。

当たり前だと思っていたことが当たり前でなくなることは、実際にその時になってみなければわからない。

生まれた国や国籍、人種、民族というすでにある課題を背負う女性たちの物語は、他の女性たちが享受する当たり前を手にするための長い闘いの記録である。ニューヨーク、ブルックリンのユダヤ人街、ウィリアムズバーグから逃避する女性を描いた『アンオーソドックス』は原作者の実体験を基にしたテレビドラマだ。

母親に捨てられたと思い、祖父母に育てられたエスターは厳格なユダヤ教の教えに基づいた生活を送っている。17歳になると学校をやめ、祖父母が決めた相手と見合い結婚をする。美しいドレスをまとい、何日も続く固有の儀式を終え、新婚生活に入るが、義母や共同体からの執拗な干渉を受け、我慢ができなくなる。結婚式に現れた母親が残したドイツ国籍が取得できる書類とパスポートを持ち、ついに空港へ向かう。行先は母親が住むベルリンだった。母親を頼ることもせず、音楽に惹かれ音楽学校に潜んで生活するうちに、友人ができる。多様な国から集まった若者たちとの交流の中で、演奏家になりたかったという夢をかなえたいと思い始める。そこに現れるのが、連れ戻そうとする夫たち。彼らはベルリンに残るユダヤ人虐殺の歴史を巡りながら、エスターを探し当てる。ようやく助けを求め、母親を訪ねると意外な話を聴かされる。演じるシーラ・ハースの演技力と相まって、見ごたえのある作品になっている。結婚式、結婚生活、女性の役割など敬虔なユダヤ教のグループが住む地域の暮らしが、できるだけ忠実に映像の中に差しはさまれている。英語ではなく、イーディッシュ語（東欧のユダヤ人の間で話されていたドイツ語に近い言葉）が日常の会話として使われているのも新鮮だった。

エスターが異なる環境で育っていたなら、演奏家として成功していたかも知れない。音楽学校の奨学金審査を前に、すでに手遅れだと思い知らされるが、ある計画を試してみる。帰ってほしいと訴える夫に、それこそ手遅れだときっぱりと拒否する姿は、何があっても自分は自分らしく生きていくことを選ぶのだという強い決意を感じさせる。

差別的な社会で生まれ育つとき、家族や共同体は自分を守ってくれる砦になるが、時には個人の自由を許さない圧力にもなる。そこに留まり、改革していこうとする女性たちは家族や同族から批判される。そこから出て、孤独な闘いを続ける女性たちは自分のアイデンティティーを尊重してほしいと主張し続けなければならない。

エスターにとっての救いは、自分と同じ道を選んだ母親と自分の価値を認めてくれる仲間の存在だ。

自分らしく生きることが並大抵のことではない女性たちが、人生を切り拓いていく姿に励まされ、心打たれる。ドラマや映画の中で次はどんな女性たちに出会えるのだろうか。

【告知】3/25（土） パンソリを楽しもう&とよなか国際交流フェスタ  
／今年は人気イベントが同日開催！ぜひどちらもご参加ください！／

### 韓国・朝鮮の伝統芸能

### パンソリを楽しもう

3月25日（土） 14:00～15:45

アンソンミン  
パンソリ唱者・安聖民さんと鼓手・李昌燮さんによる演奏。

会場：すてっぷホール（エトレ豊中5階）

定員：100人（申込先着順）

参加費：無料

申込：3月2日（木）10:00～  
専用フォームもしくは  
電話・来館にて受付



←申込は  
こちら



### 3年ぶりの開催！

### とよなか国際交流フェスタ

3月25日（土） 10:00～15:00

とよなか国際交流センターの登録グループによる活動発表やポスター展示、子どもの民族衣装体験やバルーンアート、世界の食べ物や飲み物販売など。

会場：とよなか国際交流センター

申込：不要



2023

3月

の事業開催カレンダー

※コロナウイルス感染症対策のため、予告なく変更となる場合があります。  
記載のない定例事業については、とよなか国際交流協会にお問い合わせください。

| 月曜日          | 火曜日               | 水曜日       | 木曜日                           | 金曜日                    | 土曜日                                                                 | 日曜日                                                   |
|--------------|-------------------|-----------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 27           | 28                | 01<br>休館日 | 02<br>千里 木ひる にこにこ 相談<br>オンライン | 03<br>金あさ にこにこ 相談 こんぱす | 04<br>相談 若者<br>チョアチョアコリア③<br>10:30~12:00                            | 05<br>がちゃ 南部                                          |
| 06<br>もつと 相談 | 07<br>おやこ 相談 こんぱす | 08<br>休館日 | 09<br>千里 木ひる にこにこ 相談<br>オンライン | 10<br>金あさ にこにこ 相談 こんぱす | 11<br>相談<br>ATOMS振り返り会<br>10:30~12:00<br>ワークショップ<br>14:00~17:00     | 12<br>がちゃ 母語 サンプル                                     |
| 13<br>もつと 相談 | 14<br>おやこ 相談 こんぱす | 15<br>休館日 | 16<br>千里 木ひる にこにこ 相談<br>オンライン | 17<br>金あさ にこにこ 相談 こんぱす | 18<br>つと 相談<br>メディアリテラシー入門講座<br>こどもとメディア<br>14:00~16:00             | 19<br>がちゃ サンプル<br>国流シネマカフェ<br>「アイアンマン」<br>14:00~16:10 |
| 20<br>もつと 相談 | 21 春分の日<br>おやこ    | 22<br>休館日 | 23<br>千里 木ひる にこにこ 相談<br>オンライン | 24<br>金あさ にこにこ 相談 こんぱす | 25<br>相談<br>とよなか国際交流フェスタ<br>10:00~15:00<br>パソリを楽しもう!<br>14:00~15:45 | 26<br>母語 サンプル 南部                                      |
| 27<br>もつと 相談 | 28<br>おやこ 相談      | 29<br>休館日 | 30<br>木ひる にこにこ 相談<br>オンライン    | 31<br>金あさ にこにこ 相談      | 01                                                                  | 02                                                    |

◆赤字表記の活動については、活動内容を変更している場合があります。詳しい情報については、とよなか国際交流協会へお問い合わせください。

### \*センターが主催する定例事業\*

|      |                                                                                    |                                                                         |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 月曜日… | もつともつとつかえるにほんご<br>※ひらがな・かたかなが書ける人が対象<br>外国人のための多言語相談                               | 10:00~12:00<br>11:00~16:00                                              |
| 火曜日… | おやこでにほんご(千里・岡町・庄内の各図書館で実施)<br>外国人のための多言語相談<br>学習日本語こんぱす                            | 10:00~12:00<br>11:00~16:00<br>17:00~19:00                               |
| 木曜日… | とよなかにほんご・木ひる<br>多文化こども保育にこにこ<br>千里にほんご(千里文化センターコラボで実施)<br>外国人のための多言語相談<br>オンライン日本語 | 13:30~15:20<br>13:30~15:30<br>10:00~11:30<br>11:00~16:00<br>19:00~20:00 |
| 金曜日… | とよなかにほんご・金あさ<br>多文化こども保育にこにこ<br>外国人のための多言語相談<br>学習日本語こんぱす                          | 10:30~12:00<br>10:30~12:00<br>11:00~16:00<br>17:00~19:00                |
| 土曜日… | 韓国・朝鮮のことばとあそびのつと<br>※毎月第3土曜日のみ<br>外国人のための多言語相談<br>若者のたまりば※第1土曜日のみ                  | 9:30~11:30<br>11:00~16:00<br>14:00~16:00                                |
| 日曜日… | にちょうがちゃがちゃだん<br>こども母語※第2,4日曜日のみ<br>学習支援サンプルイス<br>南部にほんご(庄内公民館で実施)                  | 10:00~12:00<br>10:00~12:00<br>13:00~15:00<br>13:00~15:00                |

### 今月のピックアップ

#### 外国人のためのメディアリテラシー入門講座 ～こどもとメディア～

テレビやスマートフォン、インターネット…私たちはこれらのメディアを毎日使っています。それは大人だけではなく、こどもたちも同じです。こどもたちとメディアの関係を、どのように考えていけばよいのでしょうか。

この講座では、SNSやYoutubeなどのメディアと、こどもや若者がどう付き合っていくのか、ニュースをどう読むべきかを考えます。こどもとメディアに関心のある方、ぜひ気軽にご参加ください。

※当日はやさしい日本語でお話します。

※詳細は表紙ページ下部のイベント欄をご覧ください。

#### とよなか国際交流センターおしらせ 「こくりゅうだより」第167号(2023年3月号)

発行元・問い合わせ:(公財)とよなか国際交流協会  
住所:〒560-0026 大阪府豊中市玉井町1丁目1-1エトレ豊中6F  
(阪急宝塚線豊中駅すぐ)  
開館時間:9:00~21:30(水曜休館)  
TEL:06-6843-4343 FAX:06-6843-4375  
E-Mail:atoms@a.zaq.jp WEB:http://www.a-atoms.info/

多言語情報も配信しています!

SNSも随時更新中!  
「とよなか国際交流センター」で検索!

